#

# Medieplan Legimus 2018



# Inledning

MTM arbetar utifrån den strategiska inriktningen: Med ledande kunskap och användaren i fokus främjar vi tillgänglig läsning i samhället.

Ett av MTM:s uppdrag är att framställa och låna ut litteratur i tillgängligt format för personer med läsnedsättning enligt 17 § i Lag (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk.

För att framställa tillgängliga medier har MTM anslag från Kulturdepartementet och Utbildningsdepartementet. Anslaget från Kulturdepartementet finansierar framställning av böcker för berättigade personer via skol – och folkbiblioteken och anslaget från Utbildningsdepartementet finansierar framställning av böcker till studerande på universitet och högskola.

# Vad är Legimus?

Legimus är Myndigheten för tillgängliga mediers digitala bibliotek. Legimus finns i två versioner, en webbplats med adressen [www.legimus.se](http://www.legimus.se) och en app med namnet Legimus som kan laddas ner till surfplattor och smarta telefoner. Det är via appen Legimus eller webbplatsen Legimus.se som användarna lånar och/eller beställer böcker. Via webbplatsen kan biblioteken också skicka in önskemål om nya talböcker.

På webbplatsen Legimus.se finns talböcker, e-text, punktskriftsböcker och teckenspråkig litteratur tillgänglig för utlån. Punktskriftsböcker beställs för hemleverans och övriga laddas ner eller läses strömmande. I appen Legimus finns alla talböcker tillgängliga för lån och läsning i mobil eller surfplatta.

I Legimus.se finns även en stor mängd redaktionella lästips, recensioner, artiklar och bokcirklar som inspiration för såväl bibliotekarier som användare.

# Vem kan låna?

Alla som har en funktionsvariation som bidrar till en nedsatt förmåga att läsa tryckt text kan få ett konto i Legimus.

Studerande på högskola och universitet kontaktar biblioteket på skolan, övriga låntagare kontaktar sitt lokala folkbibliotek och får där hjälp att skapa ett konto.

Personer med synnedsättning som läser punktskrift behöver inte gå via ett bibliotek utan kontaktar MTM direkt för konto och lån av punktskriftsböcker.

# Vad innehåller Legimus?

I Legimus finns drygt 140 000[[1]](#footnote-1) titlar fördelade på talböcker, punktskriftsböcker,
e-textböcker, samt teckenspråkig litteratur (se förklaring av de olika medietyperna nedan) Samlingen utökas varje år med omkring 5000 nya titlar. De allra flesta av dem produceras av MTM och en mindre del förvärvas från andra producenter. I Legimus finns därför böcker som är framställda av andra myndigheter, till exempel Specialpedagogiska skolmyndigheten, SPSM. Vi hittar även böcker från Synskadades riksförbund, SRF, lokala inläsningar från region- och länsbibliotek samt utländska böcker från systerbibliotek och organisationer runt om i världen.[[2]](#footnote-2)

## Fördelning inom beståndet

Nedan finns tabeller som visar fördelningen av titlar i Legimus. Antalet som redovisas omfattar både kultur- och utbildningsanslaget. En och samma titel kan finnas i olika medietyper.[[3]](#footnote-3) Den stora andelen litteratur för vuxna beror på att de böcker som produceras på utbildningsanslaget nästan uteslutande är facklitteratur för vuxna. Märk väl att av de talböcker som produceras inom ramen för Kulturanslaget utgör varje år barn- och ungdomslitteraturen 25 %.[[4]](#footnote-4)

### Fördelning på medietyp

|  |  |
| --- | --- |
| Medietyp | Antal |
| Talbok (talbok och talbok med text) | 119 985 |
| Punktskrift | 18 343 |
| E-text  | 4 129 |
| Teckenspråk | 148 |

### Fördelning på barn- och vuxenlitteratur

|  |  |
| --- | --- |
| Kategori | Antal |
| Barn | 18 371 |
| Vuxen | 108 262 |

### Fördelning på skön- och facklitteratur

|  |  |
| --- | --- |
| Kategori | Antal |
| Skön | 57 282 |
| Fack | 69 737 |

# Hur väljer MTM böcker till Legimus?

## Utbildningsanslaget

Kurslitteratur för högskolestuderande produceras efter beställning från högskolebibliotek i samråd med en student. En del högskolelitteratur framställs också innan någon beställt boken. Det sker efter förslag från högskolan eller genom MTM:s omvärldsbevakning. På så sätt kan MTM erbjuda ett utbud av aktuell högskolelitteratur som är ”klart till kursstart”.

Högskolorna *beställer* tal- eller punktskriftsböcker från MTM till studenter med läsnedsättning, i de fall boken är obligatorisk kurslitteratur på en kurs där studenten är antagen. En högskola kan också *föreslå* böcker som förmodas ingå i kommande kurser.

*Beställningar* avslås i princip aldrig medan *förslag* bedöms utifrån samma urvalskriterier som böcker producerade inom ramen för kulturanslaget, se nedan.

För högskoleböcker finns särskilda skäl till avslag:

* Lagboken och FAR
Sveriges rikes lag och FAR finns i tillgängligt elektroniskt format på *Lagrumme*t och *FAR online*
* Titeln finns som ljudbok
MTM läser endast i undantagsfall in titlar på utbildningsanslaget som finns inlästa som kommersiella ljudböcker
* Kompendier
Kompendier och artiklar som används i utbildningen läses in av högskolan. Observera dock att kompendier i punktskrift produceras av MTM
* MTM producerar inte e-text om boken finns som talbok. Undantag görs för studenter med synnedsättning.

## Kulturanslaget

Låntagare kan föreslå nya talböcker via sitt lokala bibliotek. Handläggare på MTM utreder varje enskilt förslag och fattar beslut om inläsning eller inte. Bedömningen görs i flera steg.

I steg 1 tittar handläggaren på om den föreslagna boken går att tillgängliggöra:

* Gäller förslaget en utgiven bok?
* Finns det en förlaga att köpa i handeln eller att låna på bibliotek?
* Fungerar boken som talbok? Exempel: böcker med enbart bilder fungerar inte att läsa in och en del tecknade serier går heller inte att anpassa till ett tillgängligt format

I steg 2 tar handläggaren hänsyn till flera aspekter. Den viktigaste gäller resurser. MTM får varje år 3000 förslag från folkbiblioteken och anslaget från Kulturdepartementet möjliggör inläsning av omkring 2000 böcker. MTM måste alltså avslå en del av förslagen på grund av resursbrist. Prioriteringen vid beslut utgår från följande:

* Efterfrågan/popularitet
* Finns det många böcker i samma ämne inlästa sedan tidigare?
* Spridning. Finns den tryckta boken på många bibliotek?

Många föreslår böcker av lokal karaktär, i dessa fall hänvisas till region- och länsbibliotek för inläsning.

I övrigt tas inte hänsyn till bokens innehåll vid produktionsbeslut. Innehållet påverkar däremot vilken *typ* av talbok som framställs. Vissa texter fungerar bäst som talbok med text, andra fungerar att framställa som talbok inläst med syntetisk röst, och en del böcker blir bäst som traditionell talbok utan text.

Observera att förslag på punktskriftsböcker mycket sällan avslås och då endast av skäl som beskrivs i steg 1.

# Gallring

Facklitteratur inom vissa ämnen gallras regelbundet. Böckernas som tas bort ur katalogen ersätts med en nyare eller mer aktuell bok inom samma ämne. Gamla upplagor ersätts eller kompletteras med senast utkomna upplaga.

# Beskrivning av MTM:s medier på Legimus

## Olika typer av talböcker

Den största delen av MTM:s bestånd består av talböcker. Det finns en rad olika varianter av talböcker.

### Talbok och talbok med text

En ”vanlig” talbok är inläst med mänskligt tal och innehåller en inläsning av den tryckta bokens text.

En talbok med text innehåller en inläsning samt den tryckta bokens text och bilder. Vid läsning av en talbok med text visas text och bilder på skärm, samtidigt med uppspelning av ljudet. En talbok med text är antingen inläst av en mänsklig röst eller framställd med syntetisk röst.

Alla barn- och ungdomsböcker som MTM producerar blir talbok med text, inläst med mänsklig röst. Undantaget är böcker på utomeuropeiska språk vilka endast innehåller en inläsning (ingen text).

MTM:s ambition är att alla de böcker på svenska som erbjuds i Legimus för barn och ungdomar ska ha både text och ljud. Observera att böcker som MTM förvärvar från utländska bibliotek och organisationer oftast inte innehåller text.

På sikt ska också alla talböcker för vuxna som produceras av MTM innehålla förlagans text och bilder.

#### Talbok med syntetisk röst

En liten del av allmänlitteraturen och drygt hälften av högskolelitteraturen görs som talbok med syntetiskt tal. Dessa böcker innehåller alltid den tryckta bokens text, som kan läsas samtidigt på skärm.

Under 2017 utvecklade MTM nya syntetiska röster, både på svenska och engelska. 2018 kommer produktionen av böcker med syntetisk röst att öka. Denna ökning gäller i huvudsak facklitteratur på engelska. Det finns för närvarande inga planer på att öka produktionen av skönlitteratur inläst med talsyntes.

### Talbok för lästräning

Talbok för lästräning är en bok med lätt språk och tydlig text. Det finns två inläsningar av boken, en med normal hastighet och en långsam.Talbok för lästräning vänder sig främst till vuxna och barn med läs- och skrivsvårigheter.

### Litteratur för seende

Handböcker eller andra illustrerade böcker där bilderna är så viktiga att läsaren måste se dem för att tillgodogöra sig bokens innehåll görs som ”fack- eller skönlitteratur för seende”. Dessa läses främst in för personer som kan se bilderna men behöver texten uppläst.

### Specialinläsningar

Specialinläsningar har lätt text och rak handling. Inläsningen är långsam, tydlig och gjord med inlevelse, ibland är det flera inläsare. Boken kan innehålla musikinslag och ljudillustrationer. Specialinläsningar är talböcker som främst är gjorda för personer med intellektuell funktionsnedsättning.

## Olika former av punktskriftsböcker

MTM producerar olika typer av punktskriftsböcker för att kunna tillgodose låntagarnas skilda behov. Det finns böcker för nybörjare och för vana punktskriftsläsare, för vuxna med synnedsättning som läser för seende barn, och för seende vuxna som läser för barn med synnedsättning.

### Punktskriftsbok

En ”vanlig” punktskriftsbok är tryckt punktskrift på papper i A4-format. Punktskriftsböckerna beställs via Legimus, de allra flesta punktskriftsböcker är så kallade ”envägslån” som inte behöver lämnas tillbaka. En del av de specialproducerade punktskriftsböcker som beskrivs nedan lånas som ett ”cirkulationslån”, vilket innebär att den ska lämnas tillbaka till MTM. Vilken typ av lån som gäller anges alltid i Legimus.

### Originalbok med interfolierad punktskrift

Här är originalboken kompletterad med genomskinliga plastblad med punktskrift. Bokens hela text samt bildbeskrivning finns på plastbladet. Böckerna är avsedda för vuxna med synnedsättning som läser för seende barn.

### Originalbok med inklistrad punktskrift

Här är punktskriften inklistrad direkt i den tryckta originalboken. Detta format används för böcker med lite text, som pekböcker och bilderböcker med rörliga delar. Böckerna är avsedda för vuxna med synnedsättning som läser för seende barn.

### Punktskriftsbok med originalbok som bredvidbok

Bilderböcker för barn med längre texter. Den tryckta originalboken följer med i en ficka på punktskriftsbokens pärm. Punktskriftsboken innehåller den tryckta originalbokens text och bildbeskrivningar. Böckerna är avsedda för vuxna med synnedsättning som läser för seende barn.

### Punktskriftsbok med bredvidbok lätt att läsa

Enklare kapitelböcker i glestryck för egen läsning. Boken utgör max 1 volym punktskrift. Den tryckta originalboken följer med i en ficka på punktskriftsbokens pärm.

### Punktskriftsbok för lästräning

Den tryckta originaltexten bifogas punktskriftsboken, antingen hela originalboken eller originaltexten tryckt i punktskriftsboken. En inläsning av texten i två (eller i äldre böcker tre) läshastigheter medföljer. Punktskriftsbok för lästräning finns både för vuxna och för barn.

### Punktskriftsbok med taktil bild

I en del punktskriftsböcker för både barn och vuxna finns taktila bilder i form av så kallade svällpappersbilder. Det kan till exempel vara kartor, djur eller barnboksfigurer.

### Punktskriftsböcker för personer med intellektuell funktionsnedsättning

Här anpassas texten dels efter målgrupp, dels efter förlaga. Böckerna kan till exempel göras i glestryck. Glestryck innebär att varannan rad i punktskriftsboken är blank, vilket hjälper den ovane läsaren att hålla orientering på sidan.

## Taktila bilderböcker

I en taktil bilderbok har den tryckta originalbokens bilder överförts till taktil bild. Det görs med hjälp av collagebilder och reliefer i kontrastrika färger, former och material. Originalbokens text finns med som punktskrift och som storstil.

Ibland finns även *Tecken som stöd* med i boken. Böckerna finns tillgängliga både som lån och till försäljning till bibliotek och institutioner.

Under 2018 fortsätter MTM produktionen av taktila bilderböcker.

## E-text

En e-textbok innehåller digitalt lagrad text som läses i en dator tillsammans med anpassningar så som talsyntes, skärmförstoring eller punktskriftsskärm. Uppslagsverk och lexikon framställs vanligtvis som e-text, eftersom denna typ av litteratur är svår att göra som talbok.

## Teckenspråk

De teckenspråkiga titlar som Specialpedagogiska skolmyndigheten, SPSM, producerat i DVD-format finns tillgängliga via legimus.se.

# Vad ligger utanför MTM:s uppdrag?

* Läromedel:
Specialpedagogiska skolmyndigheten, SPSM, ansvarar för läromedel för förskola, grundskola, gymnasium, KOMVUX och SFI.
* Privata utbildningar:
Vid privata utbildningar är det utbildningsarrangören som har ansvar för att anpassa kurslitteratur.
* Arbetslitteratur:
Personer som behöver tillgänglig litteratur i sin yrkesutövning kan söka finansiering från Försäkringskassan eller Arbetsförmedlingen.
* Uppdragsutbildning:
Utbildningsanordnaren ansvarar för att anpassa den efterfrågade litteraturen.
* Myndighetsinläsningar:
Enskilda myndigheter har i uppdrag att själva tillgängliggöra sitt material.

# Vad händer 2018?

* Antalet talböcker som produceras kommer att ligga på samma nivå som 2017. 25 % av talboksproduktionen är barn- och ungdomslitteratur.
* Utbudet av talböcker på andra språk än svenska språk kommer att utökas. Den största insatsen ska göras för att öka antalet titlar på arabiska, somali, persiska, thai och kurdiska. Detta möjliggörs bland annat genom ett nordiskt samarbete.
* Beståndet av tillgängliga medier på de svenska minoritetsspråken utvecklas fortsatt. Detta görs i samarbete med minoritetsspråkens intresseorganisationer. Under 2018 satsar MTM särskilt på nordsamiska och jiddisch.
* Genom samarbetet inom ABC Global Book Service får MTM tillgång till en stor mängd litteratur på andra språk än svenska, framför allt på engelska. 2018 har MTM en hög ambition om att 350 titlar från ABC ska integreras i Legimus.
* Produktionen av allmänlitteratur i punktskrift ökas avsevärt under 2018, från drygt 500 till omkring 1000 titlar.
* MTM fortsätter att utveckla ett fungerande format för inläsning av tecknande serier*.*
* Fler fackböcker på engelska kommer att kunna produceras efter utveckling av en ny engelsk talsyntes.
* MTM avser att producera en specialinläsning under 2018.

# Utgivningsplan för Legimus 2018

2018 kommer MTM sammanlagt att producera 4 675 nya titlar. Antalet förvärvade titlar uppskattas uppgå till 635.

**Utbildningsanslag**

Produktion punktskrift

|  |  |
| --- | --- |
| Produktion av punktskrift & e-text 2018 | Antal |
| Punktskriftsbok | 15 |
| E-text | 50 |

Produktion talböcker

|  |  |
| --- | --- |
| Produktion av talböcker 2018 | Antal |
| Talbok | 380 |
| Talbok med text (mänskligt tal) | 200 |
| Talbok med syntetiskt tal | 950 |
| Summa talböcker | 1530 |

**Kulturanslag**

Produktion punktskrift

|  |  |
| --- | --- |
| Produktion av punktskrift | 2018 |
| Punkt – vuxen  | 720  |
| Punkt – barn | 280 |
| Summa punktskrift | 1000 |

### Produktion talböcker

|  |  |
| --- | --- |
| Produktion av talböcker 2018 | Antal |
| Talbok med text – barn och ungdom | 520 |
| Talbok med text – vuxen | 1260 |
| Talbok – vuxen | 200 |
| Talbok med syntetiskt tal – vuxen  | 100 |
| Summa talböcker | 2080 |

Språklig mångfald

|  |  |
| --- | --- |
| Minoritetsspråk & andra språk | Antal |
| Arabiska, somali, persiska, thai, kurdiska | 63 |
| Minoritetsspråk | 10 |
| Övriga språk | 20 |
| Summa | 93  |

**Total produktion per medietyp**

|  |  |
| --- | --- |
| Utgivningsplan summerat på medietyper  | Antal |
| Talbok | 580 |
| Talbok med text | 1980 |
| Talbok med syntetiskt tal | 1050 |
| Punktskrift | 957 |
| Punktskrift special | 58 |
| E-text | 50 |
| Summa | 4675 |

 **Förvärv**

|  |  |
| --- | --- |
| Förvärv av talböcker 2018 | Antal |
| Celia | 275 |
| Böcker på andra språk än svenska, förutom skolspråk och finska | 10 |
| ABC Global Book Service | 350 |
| Summa förvärv | 635 |

1. Mikromarc 2017-12-05 [↑](#footnote-ref-1)
2. RNIB, Celia, Nota, NLB, Island, Estland ABC-books [↑](#footnote-ref-2)
3. Legimus 2017-12-04 [↑](#footnote-ref-3)
4. *MTM:s barn och ungdomsstrategi 2018 - 2020* [↑](#footnote-ref-4)